



香港佛教聯合會

督印人：《佛聯匯訊》編委會

香港灣仔駱克道338號1字樓

電話：(852)2574 9371

傳真：(852)2834 0789

網址：<http://www.hkbuddhist.org>

電郵：[enquiry@hkbuddhist.org](mailto:enquiry@hkbuddhist.org)

免費索取

## 法會日期

2013年4月1日－7日（癸巳年二月廿一日至廿七日）

## 法會地點

香港銅鑼灣東院道11號 香港佛教聯合會文化中心  
（佛教黃鳳翎中學、佛教黃焯菴小學內）

## 登記日期及時間

2013年2月25日（正月十六日）開始接受登記：  
星期一至五上午9時至下午5時30分  
星期六上午9時至下午1時，星期日及公眾假期休息。

### 3月11日起延長辦公時間：

星期一至五上午9時至下午6時  
星期六、日及公眾假期上午9時至下午5時

為籌募佛教善業經費，佛聯會每年舉辦一連七天的清明思親法會，恭請全港長老德主持，讓市民登記附薦，紀念先亡，超生極樂。為現眷祈福，消災延壽。深盼各界市民，踴躍登記。

## 會長覺光長老領導

大壇：禮拜梁皇寶懺

大悲壇：禮拜大悲寶懺

藥師壇：誦藥師琉璃本願功德經

密宗壇：「阿彌陀佛灌頂」法會

法華壇：誦大乘妙法蓮華經

報恩壇：誦地藏菩薩本願功德經

淨土壇：誦阿彌陀經暨聖號

迴向堂：念誦佛號

主壇 永惺長老 寬運法師

主壇 智慧長老

主壇 意超長老

主壇 巴金仁波車

主壇 圓慧法師

主壇 妙慧法師

主壇 常光法師

## 開壇前登記處

香港灣仔駱克道338號2字樓

香港佛教聯合會辦事處（開壇後請到法會地點登記）

查詢電話：2574 9371 [www.hkbuddhist.org](http://www.hkbuddhist.org)

（登記詳情及表格：可於網頁下載）

# 恭請海內外長老德主持法事七晝六夜 清明思親法會

思親報恩

行善積福

· 延生供齋

附薦放生



香港佛教聯合會 籌募佛教慈善福利事業



「安老慈幼·同願同行」慈善粵曲演唱會  
主辦：香港佛教聯合會 協辦：新群英劇藝社



日期：二零一三年六月三日（星期一）  
時間：晚上七時三十分（待定）  
地點：香港文化中心音樂廳（九龍尖沙咀梳士巴利道十號）

門票於4月22日起在城市電腦售票網公开发售（貴賓券除外）

公开发售門票分\$500/\$400/\$300/\$200/\$100

另設長者／殘疾人士／全日制學生半價優惠（只適用於\$300/\$200/\$100門票），詳情請向城市電腦售票處查詢。

所得善款，將全數用於拓展本會安老、青少年及幼兒服務，懇請各界善長鼎力支持，共襄善舉。

捐款人資料<sup>(註1)</sup>

姓 名 \_\_\_\_\_ 先生／女士／小姐 日間聯絡電話 \_\_\_\_\_  
地 址 \_\_\_\_\_ 電郵 \_\_\_\_\_  
捐款收據抬頭 \_\_\_\_\_ 請發捐款收據：需要 不需要

（捐款\$100以上，將獲發免稅收據，如有需要，請於上方適當位置加上“√”。）

贊助長者門票<sup>(註2)</sup>

凡捐款每\$250，可贊助一位長者免費欣賞粵曲演唱會，大會將安排交通接送。受惠長者來自本會及佛教團體主辦之長者中心。

捐款：○ \$250（1張） ○ \$500（2張） ○ \$1,000（4張） ○ 其他 \$ \_\_\_\_\_（\_\_\_\_\_張）

「發起人」贊助<sup>(註2)</sup>

凡捐款\$1,500，可獲贈貴賓券壹張。

捐款：○ \$3,000（貴賓券兩張） ○ \$1,500（貴賓券壹張） ○ 其他 \$ \_\_\_\_\_（貴賓券\_\_\_\_\_張）

\*貴賓券待收妥表格及善款後，將另行送上<sup>(註3)</sup>。【名額有限，先到先得】

隨喜功德 \$ \_\_\_\_\_ 支持「香港佛教聯合會社會服務發展經費」<sup>(註2)</sup>

索取捐款收據：○是 ○不用

捐款可親臨本會，或連同支票／入數紙，郵寄香港灣仔駱克道338號1字樓香港佛教聯合會

○劃線支票（抬頭：香港佛教聯合會） 銀行名稱 \_\_\_\_\_ 支票號碼 \_\_\_\_\_

○銀行入數紙（正本） 恒生銀行 289-017766-006 ○現金/EPS（只接受親身遞交）

備註：

註1- 表格上之個人資料除作上述用途外，亦會用以寄發香港佛教聯合會資料。如不擬收取，請在下方空格填上√號。

本人不擬收取任何非有關本活動之資料

註2- 捐款港幣\$100以上者，芳名或商號將刊登於節目場刊中鳴謝，如本會於截稿後方收到回覆，將於本會網頁及《香港佛教》刊登鳴謝。

註3- 座位有限，本會保留編配門票數量之權利。

查詢電話：2574 9371 傳真：2834 0789 網址：[www.hkbuddhist.org](http://www.hkbuddhist.org)

佛聯匯訊





董事、嘉賓與醒獅一起開心大合照。

## 香港佛教聯合會新春團拜暨第59屆董事就職典禮

# 共賀新歲 發揚善業

香港佛教聯合會與數百賓客、宗教友好迎賀蛇年新歲，於2月17日假銅鑼灣香港佛教聯合會文化中心，舉行「癸巳年新春團拜暨第59屆董事就職典禮」，場面熱鬧。當日邀請到民政事務局許曉暉副局長蒞臨主持監誓儀式，為董事頒授證書，令慶典增輝不少。

典禮伊始，本會會長覺光長老陪同民政事務局許曉暉副局長，在佛教何南金中學醒獅隊的引領下一同進入會場，兩人並替醒獅點睛，為新一年添上祝福。

其後，佛聯會會長覺光長老致祝福辭，祝賀到場嘉賓新春快樂，福慧增長，同時亦感謝在佛聯會68年的歷程中，四眾同人協力護持佛教，不退不轉，實屬難能可貴，更祝願各界攜手合作，新一年繼續貫徹佛陀精神，發揚佛教善業。

典禮期間還進行了頒授董事證書儀式，由許曉暉副局長主持監誓儀式，並頒發證書。各方友好包括六宗教代表、社會賢達、傳媒朋友等亦撥冗蒞臨，共慶新年。☸

### 香港佛教聯合會第59屆董事會名單

會長	覺 光法師	
首席副會長	永 惺法師	
副會長	智 慧法師	黎時煖居士
	林漢強居士	
執行副會長	道 平法師	寬 運法師
	宏 明法師	何德心居士
總務主任	紹 根法師	
義務秘書長	演 慈法師	
義務司庫	何德心居士	
副總務主任	妙 光法師	衍 空法師
義務副秘書長	林志達居士	
義務副司庫	崔常祥居士	
常務董事	果 德法師	妙 慧法師
	楊 釗居士	李家祥居士
董事	融 靈法師	智 鴻法師
	廣 琳法師	常 光法師
	圓 慧法師	妙 慈法師
	瑞 洪法師	修 岸法師
	果 慧法師	悟 藏法師
	林漢環居士	莊學山居士
	馬清煜居士	楊駿業居士
	梁果興居士	梁衛珍居士
	余潔冰居士	溫綺玲居士
	溫果和居士	胡韻琴居士
	張梅桂居士	何珍宜居士
	張慧燊居士	邱惠南居士
	林詩欣居士	
名譽顧問	了 知法師	泉 慧法師
	健 釗法師	淨 雄法師
	傳 敏法師	淨 達法師
	達 義法師	陳維信居士
	周君令居士	廖垣添居士
	呂榮光居士	盧偉強居士
	潘宗光教授	李焯芬教授
	簡文樂居士	徐傳順居士
	黃慕顏居士	江淑嫻居士
	鄭常智居士	沈張婉居士
	楊錦珍居士	
法律顧問	林志達律師	李家祥律師
	林漢環大律師	



◀本會會長覺光長老與民政事務局許曉暉副局長為醒獅點睛。



▲賓客熱烈向會長拜年。

◀覺光長老致祝福辭。



▲覺光長老接受民政事務局許曉暉副局長頒授證書。

◀本會第59屆董事與民政事務局許曉暉副局長在台上大合照。



▲賓客在儀式過後歡聚並享用茶點。

◀佛教何南金中學醒獅表演助慶。

## 菊園結義—— 義工聯誼一日遊



▲花下合影。



▲董事張梅桂居士讚揚義工們的服務精神，並設齋宴與義工們結緣。

▲義工們互相幫助，製作天然草本蚊膏。



▲「義工網絡」共結善緣。

▲我們的成果。

他們是一群熱心、善心的弘法大使。他們都有一顆慈悲的佛心，他們只計付出，不問回報。

他們就是我們的義工團隊，只要佛聯會有工作做，他們就會回來幫助。

佛聯會於2012年12月22日舉辦了一場義工團體訓練活動，選址於荃灣的圓玄學院。其時正值秋高氣爽，百花盛放，圓玄學院正舉行大型菊花展覽，義工們在參加活動之餘，還可觀賞姿態萬千的秋菊，賞心悅目，一舉兩得。活動期間得蒙圓玄學院院董張梅桂居士（同時身兼本會董事）、總幹事梅寶鴻居士精誠安排，熱情招待，這就是另一個收穫了。

活動於上午10時開始，當日天朗氣清，圓玄學院處處繁花盛放，生意盎然，令人心生歡喜。學院特別安排義工參觀平日不對外開放的龍華樓，讓大家欣賞裏面古色古香的擺設和各式各樣珍貴的文物及藝術品，還特別准許大家拍照留念呢！離開圓玄學院後，義工們到鄰近之賽馬會老圍中藥園參觀和參與培訓活動。這次培訓主要藉著名為「義工網絡」的遊戲，讓義工們彼此介紹及分享經驗，經導師歸納總結，大家的共同點就是都有一顆「自利利他，行善積福」的心，就是這顆善心，令他們有緣成為佛聯會義工。

來到中藥園，義工們一嘗親手製作天然有機蚊膏的機會，大家分工合作，互相幫助，氣氛融洽，充滿歡笑，好像又回到佛聯會工作一樣。義工是香港佛教聯合會最珍貴的資產之一，我們希望能藉今次的活動加強本會與義工之間的聯繫，增進友誼，從中亦加強義工對佛聯會的認識和認同。☸

慶祝佛曆二五五七(2013)年

# 佛誕節吉祥大會

2013年5月17日至19日(農曆四月初八至初十)

紅磡香港體育館

佛

誕

吉

祥



日期	時間	節目	門券
5月17日 四月初八 星期五 (佛誕公眾假期)	下午3:00至4:30	佛誕開幕·浴佛大典	上層公眾席：免費索取
	晚上7:30至9:00	佛學座談會 《走出困境·活得自在》	地面席：免費索取 上層公眾席：免費索取
5月18日 四月初九 星期六	上午9:30至12:00	【仁王護國般若波羅蜜經】 誦經法會	地面席：贊助\$10 上層公眾席：贊助\$10
	下午3:00至4:30	佛學座談會 《家家有本「能」念的經》	地面席：免費索取 上層公眾席：免費索取
	晚上7:30至9:00	金剛經吉祥誦經法會	地面席：贊助\$10 上層公眾席：贊助\$10
5月19日 四月初十 星期日	上午10:00至12:00	萬人皈依大典	上層公眾席：免費索取(觀禮)
	下午2:00至3:30	懺摩法會	地面席：贊助\$100 上層公眾席：贊助\$10
	晚上7:30至9:00	傳吉祥燈法會	地面席：贊助\$100 上層公眾席：贊助\$20

功德登記及入場券派發地點：香港灣仔駱克道338號2字樓

香港佛教聯合會青少年中心 BAND 仔 Show

## 追尋音樂 活出自我

本會青少年中心職員與90's成員合照。



◀BAND仔會內精巧的結他。



◀肥wing母親(左三)與90's成員非常熟稔。

◀90's賣力演出。



▶嘉賓樂隊應邀演出,互相交流。



◀嘉賓樂團落力表演,觀眾一邊欣賞,一邊玩氣球,氣氛融洽。

燈光漸漸減弱,一樣年青人戴上樂器,踏上表演舞台,無須語言,透過音符,彼此之間已經心照不宣。

一樣來自香港佛教聯合會青少年中心的年輕人,在中心的BAND仔會,志同道合的朋友組織成樂隊,結伴同行,在廣闊的音樂天空裏自由飛翔。

香港佛教聯合會青少年中心社工曾Sir,對於今次的演出——“Can you hear me—band show party”——感到非常興奮,表演於1月26日晚在銅鑼灣本會青少年中心舉行,整個活動的策劃、佈置、聯繫其他樂隊表演等工作,都是由「出身」BAND仔會的樂隊90's一手一腳完成的。

香港佛教聯合會青少年中心成立「BAND仔會」至今已有一年多,旨在透過時下流行的夾band音樂文化,吸引年輕人,協助他們從音樂中學習待人處事,建立自我形象以及用音樂宣揚正面訊息。

### 夾Band改變人生

90's由一群在學年青人組成,他們分別是肥Wing、皓嵐、阿聲、鴻仔、側田以及德仔,組成至今已經差不多大半年時間,曾在不少活動中表演,更曾經寫歌,宣揚禁毒訊息,演出經驗豐富,而且對音樂充滿熱誠。

在未組成樂團之前,鼓手皓嵐說,自己的生活好「hea」(意即渾渾噩噩),夾band之後,眼界擴闊了許多。彈結他的肥wing則感到以前時間太多,現在則覺得沒時間,因為要經常練習!成員之間相處非常融洽,但也發生過爭拗。肥wing是後來加入的,加入之後,就提議能不能更改樂團名,成員之間提起這件事便笑了出來。肥wing笑說,其實問題現在也未解決,不過他們都沒有在意,當作一件趣事。

### 「BAND仔」不囉

“Can you hear me—band show party”共有兩隊「BAND仔會」樂團:90's及Original,還有三隊嘉賓樂隊:W.C、盛葉和n-for-loop,這些表演樂隊是BAND仔會成員出show的時候認識的,盛葉的成員進入band房放下樂器後,還跟各人親切地打了聲招呼。

曾sir認為,坊間普遍對band友有負面印象,覺得他們讀不成書,所以結黨成群。但他認為不能以夾band去判斷一個人的好壞,相反,他看到夾band讓90's獲益良多,最重要是透過出show、表演的成功感,讓他們建立自信,而組織、策劃活動,又讓他們學會與其他人協調,不像從前般我行我素。由於尊重音樂,他們更加珍惜band房,自動自覺,不會在內飲食。

表演期間,現場觀眾還有一位非一般的媽媽,她完全不擔心兒子肥wing會學壞,而肥wing會踏上音樂之路,其實有母親在背後大力支持。她說肥wing加入90's之後,做事專注了很多,變得成熟了。

### 攜手成長

表演吸引了大批來自中心內外的觀眾,擠滿了活動室,表演者與觀眾距離接近,他們一邊欣賞表演,一邊踢起腳邊的氣球助慶,會場的氣氛輕鬆融洽。

負責BAND仔會的青少年中心活動工作員阿勇說,希望往後可以帶他們做商場show,如果有機會,在銅鑼灣東角道搞一場公開表演;看著「BAND仔」一直成長,曾sir為此感到自豪又高興。90's的鴻仔說,希望更多人認識他們的音樂,為了更進一步,90's已經報名參加音樂比賽,希望闖一片天地。提到往後的發展,他們眼中閃著追逐夢想的光芒。「有信心贏嗎?」90's成員異口同聲說:「當然有!」

# 香港佛教聯合會 會屬中學2011-12年度 聯合畢業典禮

2013年1月7日，香港佛教聯合會會屬中學2011至2012年度聯合畢業典禮於沙田鄉議局大樓大劇院圓滿舉行。教育局首席助理秘書長李煜輝先生親臨主禮並為學生頒發畢業證書及獎品，勉勵同學努力學習，香港是有很多升學及就業出路的。

典禮於當日上午11時在嘹亮的「國歌」與「佛寶歌」聲中正式開始，全體向教主釋尊聖像行三問訊禮後，由副會長兼學務管理委員會主席黎時煖居士首先致辭，諄諄寄語廣大學生，「願在學青年認識生命之價值，善用及珍惜生命，光陰無價寶，莫負少年頭。努力成為才德兼備之社會棟樑。」接著，由秘書長兼學務管理委員會副主席演慈法師向大家匯報一年來會屬中學工作情況。

2011-12年度，會屬中學畢業生共10,200名，教職員約1,100名。在各校校長、師生的努力下，學生成績理想。今年度第一屆中學文憑試考獲4科5\*或5\*\*以上之學生共11人；最後一屆中學高級程度會考，考獲A級者更達58科次。

至於其他成就，會屬中學在全港公開比賽中亦獲多項大獎，包括佛教沈香林紀念中學榮獲香港步操樂團比賽全場總冠軍、佛教茂峰法師紀念中學獲行政長官卓越教學獎、佛教何南金中學獲「青少年機械人世界盃」比賽兩項世界冠軍及波蘭國際藝術大賽中全球總冠軍。成績令人鼓舞。☉



▲唱佛寶歌。



▲主席團列隊入場。



▲教育局首席助理秘書長李煜輝先生致訓辭。



▲學務管理委員會副主席演慈法師匯報校務。



▲教育局首席助理秘書長李煜輝先生頒發畢業證書。



▲超過一千名學生出席，場面莊嚴。



▲副會長兼學務管理委員會主席黎時煖居士向教育局首席助理秘書長李煜輝先生致送紀念品。



▲副會長智慧大和尚頒發獎學金。



▼余同學在比賽中的英姿

▼要兼顧單車運動與學業有賴學校的支持。

◀余庭悅同學暢談得獎感受。

# 佛教大光慈航中學余庭悅同學 榮獲亞洲單車比賽獎項

2012年度香港單車界的盛事「香港BMX黃金聯賽（亞洲賽）」結果近日揭曉，會屬佛教大光慈航中學余庭悅同學取得（亞洲賽）總成績季軍（17歲或以上組別），為港增光。余庭悅同學在暢談獲獎感受時表示，要多謝佛教大光慈航中學給予機會。「我要多謝校長對我的指引及指導，令我確立目標，明白到運動雖然重要，但讀書同樣重要。同時，校長亦教導我應安排穩定及良好的學習時間。」學校提供了一個愉快的學習環境，同學們的關係也非常友善，讓他能安心在學校讀書及學習，在一個穩定的平台，使他有充分的發揮空間，比賽表現得更好。

要達到成功，余同學認為決心及支持是非常重要的。「每一日我都會在放學後進行訓練二至三小時，每一天的目標都只有一個：比昨日的我做得更好！有時可能會發生意外，但我從未想過放棄。因為我明白在我的背後有很多人支持我，家人的鼓勵和良好的教練教導，令我重新站起，且進步神速。」最終拿到好成績。

香港BMX黃金聯賽是亞洲區內最大規模和最高排名積分的BMX系列賽，來自歐洲、美洲、亞洲和大洋洲的頂尖BMX運動員應邀來港參賽，競逐世界排名積分。佛教大光慈航中學余庭悅同學能在這大賽中獲獎，實在可喜可賀。☺

## 佛教傳康幼稚園 親子「童」樂喜迎春

佛教傳康幼稚園一年一度的迎新春慶祝活動已於2月6日圓滿舉行。當日為迎接蛇年將至，全校師生、義工家長等一同精心策劃一系列的精彩慶祝活動，讓大家歡度快樂的一天。

活動包括年宵市場，設有萬花吐艷喜迎春一任人欣賞；吉祥如意食品坊一隨意購買；佛光普照吉祥年一祈福康健；親子連心扭扭樂一扭氣球及五福臨門、歲歲平安的攤位遊戲。上午及下午均有學生表演，節目包括有鑼鼓醒獅隊、由Gordon哥哥、Amy姐姐主持唱新年歌曲一新年頌、舞蹈一開心福娃齊賀歲、吉祥物巡遊及小財神派福袋等節目，令全場生色不少。當日光臨的嘉賓、區內人士、家長及學生們約有數百人，令校內、校外都充滿喜悅，個個都喜氣洋洋。

該校推行是次活動的目的除了迎接新的一年，最重要是透過活動來推動環保的意識。活動前幼兒在日常生活中搜集不同的環保物料，循環再用，在師生的合作下創作出九龍吐珠、雙魚報喜、桃花迎春等吊飾，張掛在校內作為佈置用途。還有當天邀請到專業的環保公司親臨推介有機、有營的素食食材製作賀年食品，讓我們在新春期間吃得更健康、更有益，此活動既歡樂，又有教育意義，何樂而不為呢？學校希望讓幼兒感受新年的節日氣氛和習俗，與家人共聚天倫，從而帶出親子和諧共聚及歡樂的信息。☺



▲中國舞表演吸引大批家長觀賞讚好。



▲小朋友精彩的醒獅表演。



▲佛教傳康幼稚園花市，家長及小朋友採購年花。

## 心中美食 —— 圍村茶果

資料由溫綺玲居士提供

自搬入近郊鄉村居住後，常有鄰家村婦送來傳統的食物，茶果是我的至愛之一。村婦們都愛在早上4點便起床準備開料、炒餡、搓粉、蒸果等，待家人和小朋友起床後，便有新鮮茶果做早餐，尤其是在冬天，啖著黏柔燙口、清甜中帶少許鹹香的茶果，加上傳統中國女性含蓄的母愛，食客都是幸運兒！

## 製法：

1. 半邊綠豆，浸約1小時，洗淨，瀝乾水，蒸至脆。
2. 裁蕉葉，洗淨。芹菜去葉切粒。
3. 倒糯米粉在大盆內，先加少許凍水，攪勻，讓其不太乾。
4. 熱鑊，炒蒸好的綠豆，邊炒邊壓爛，加3t鹽，炒勻，一直炒，免焦。
5. 熱油鑊（多油），炒芹菜粒，加半包五香粉攪勻，熄火後，加豆茸，再加全部五香粉，胡椒粉，砂糖，再炒勻，待餡涼後才加花生碎。
6. 在大盆的糯米粉內，邊加入熱水邊攪勻，再用手搓，邊搓邊加凍水，搓至粉團柔滑。
7. 捏一小粉團，揉成小碗形，加入餡料，摺合邊放在蕉葉上。



8. 鑊內加少許水，待水滾，加一塊疏孔蒸架，鋪上濕水布，放上已摺一孔的茶果，加蓋蒸5分鐘後，開蓋，灑水在茶果上，盛起在碟上，每茶果塗上少許油便成。☞

## 材料：

2斤開邊綠豆  
半斤花生  
糯米粉(600克)(70隻)  
唐芹數棵  
適量凍水，熱水約1杯半

## 調味料：

五香粉1包15g  
胡椒粉  
砂糖 半斤

## 中醫信箱

香港佛教聯合會 —— 香港大學中醫臨床教研中心  
李上琦中醫師

## 問：過喜等如傷心？

答：喜為心之志，心能表達人的喜悅之情。心能主血，喜悅時人體氣血運行加速，面色紅潤，禦寒能力強，能提高抗病能力。

為甚麼喜會傷心呢？例如過節的時候，親朋好友歡聚一堂，好久沒見就會很高興，中醫講「喜則氣緩」，氣緩是心氣弛緩之意，包括緩和緊張情緒和心氣渙散兩個方面。正常情況時，喜能緩和緊張情緒，使心情舒暢，氣血和緩，表現為健康的狀態。但是喜樂無極，過喜的異常情志可損傷心，常出現心慌心悸、失眠、多夢、健忘、多汗、胸悶、頭暈頭痛、心前區疼痛，甚至神志錯亂、喜笑不休、悲傷欲哭、多疑善慮、驚恐不安等症狀，可導致精神、心血管方面的疾病發生，嚴重者更可危及生命，如大喜時造成中風或突然死亡，中醫稱之為「喜中」。☞

香港佛教聯合會東涌活動中心

## 休閒星期天

日期：2013年4月28日（星期日）

時間：上午10:00至下午3:00

地點：本中心(東涌港鐵站D出口，沿翔東路行十分鐘)

導師：東涌健樂會手工藝導師

收費：\$200/位（包素食午餐）

名額：20位

內容：中心生態導賞、教授絲襪花及黏土製作



查詢及報名詳情：29888411

電郵：tcc@hkbuddhist.org





# 「離苦得樂」

——演慈法師開示

生活中有苦亦有樂，人人都希望離苦得樂，我們學佛修行，也無非是為了離苦得樂。佛教認為，「人生是苦」，不明白其中真義的人，就生起錯誤的觀念，覺得人生毫無意思，因而消極悲觀，對於人生應該怎樣努力

向上，缺乏力量。其實無論甚麼事，苦樂都是相對的，「人生是苦」，並不表示人生是悲觀的，反而能激見人生的實相。認識苦，不是為了被動地接受苦，而是為了積極地解脫苦。那麼，甚麼是離苦得樂之道呢？

## 離苦得樂的法門：修持四聖諦

四聖諦即苦諦、集諦、滅諦、道諦。四諦之理，真實不虛。我們今生的苦果，是由於過去所種的集因，集合過去的善業、惡業，而有今生的善報、惡報。苦從集而來，集就是苦的因，所以必須從因上努力去斷集，才能脫離種種苦果。

【苦諦】是指一切眾生輪迴六道時，身心上所承受的種種痛苦，如「八苦」、「三苦」……。

「八苦」指生苦、老苦、病苦、死苦、求不得苦、愛別離苦、怨憎會苦、五陰熾盛苦。

生苦：胎兒身居母腹之苦，如處牢獄，出生時，皆放聲嚎哭，可知其痛苦至極。

老苦：老朽衰殘，任何人皆無法避免，年老不便，障礙難行，甚至令人生厭、生煩。凡此種種，苦不堪言。

病苦：不僅大小病痛是苦，長年臥病在床，求生不得、求死不能，更是痛苦。

死苦：臨終時，四大離散之苦，誠難形容，神識脫離色身，百般痛苦。

愛別離苦：天下無不散的筵

席，因有所執愛，別離之際，必然產生苦惱；恩愛情深者，別離之苦更切。

怨憎會苦：不想見面的人，偏偏相遇，不得自在，而生怨憎會苦。

求不得苦：人生在世，對財、色、名、食、睡等五欲境界，往往有所希求，不易知足，求而不得，則心生煩惱。

五陰熾盛苦：五陰熾盛，即是色、受、想、行、識五陰煩惱之火，在心中焚燒，使人感到鬱塞、焦燥、苦悶等難以形容的痛苦。

「三苦」為苦苦、壞苦、行苦。

苦苦：人生在世是苦，而處於逆境中，可謂「苦上加苦」。

壞苦：於種種順意境界壞滅時，身心所感受的苦。

行苦：日常生活中，一般人常會感到無聊、無所事事，心中好像沒有苦受或樂受，但事實上念念生滅、遷流不止，即為「行苦」。

【集諦】「集」是苦的因，能招感、集起生死苦果，如貪、瞋、癡等煩惱。

【滅諦】若欲解脫人生諸多痛苦，則須尋找究竟安樂的處所為歸宿；而此離開一切煩惱，達到寂滅

安樂的境界，即是「滅諦」。

【道諦】如法修行是因，離苦得樂是果，依此正道修行，必能證得涅槃。


## 離苦得樂的途徑：熄滅貪瞋癡

佛教認為：貪、瞋、癡是人生煩惱的根源，是人生三毒。「破無明」是對治煩惱的關鍵。由於過去的無明，如思想、見解的錯誤，一直認為世間每一樣東西都是真實的，所以才會產生貪愛、瞋恨或愚癡。身、口、意的錯誤行為就是「無明」和「行」製造出來的。

「貪」：貪心不足、憤憤不平，導致常生愛慾，看到甚麼愛甚麼，愛不得就生痛苦。

「瞋」：遇到不如意的事，就憤怒、不高興、生氣。

「癡」：癡心妄想，想了入迷就叫癡，癡的話就愚。

綜上所述，佛法教育是破迷開悟的教育，引導我們首先明白甚麼是苦，然後通過修行，找出並斷掉苦的方法，只要修行有了正確的目標和方法，就能破除無明，證得我們希望的境界，最終實現離苦得樂。（2012佛學導向課程－尋找智慧·禪悅之道）

## 捐助項目 助印《佛聯匯訊》

帳戶號碼 恒生銀行 289-017766-001(捐款\$100  
或以上可憑收據在香港申請扣稅)

收據姓名: \_\_\_\_\_

聯絡電話: \_\_\_\_\_

地址: \_\_\_\_\_

捐款金額: \_\_\_\_\_

○ 現金 (請親臨本會捐遞, 切勿郵寄, 以免遺失)

○ 銀行入數 (請將入數紙「正本」寄回本會)

○ 支票 (抬頭請寫「香港佛教聯合會」, 支票背後請寫聯絡電話及回郵地址)

請將填妥之表格, 連同劃線支票或銀行入數紙正本,  
寄回香港灣仔駱克道338號1樓香港佛教聯合會

(閣下之個人資料只作寄發收據及本會資訊用途, 如  
不欲接收本會資訊請在此加剔 ○ )

捐助人芳名: \_\_\_\_\_

(本會將於收款後下一期匯訊刊登捐款者芳名以作鳴  
謝, 如欲以其他名字刊登, 請在此填寫 \_\_\_\_\_)

佛聯匯訊

**鳴謝：**結緣助印，利益眾生，功德無量。本刊特別感謝以下功德主助印（1月1日—1月31日）：

功德芳名	金額	功德芳名	金額	功德芳名	金額
金宗煥 張玉甫紀念堂	\$2,000.0	英龍	\$300.0	蔡金鈞合家	\$200.0
劉秀芳	\$2,000.0	張張玉蘭合家	\$300.0	霍雪屏	\$200.0
佛弟子	\$1,000.0	張麗萍	\$300.0	LI HON MING	\$180.0
陳美鈺	\$1,000.0	陳佩玲	\$300.0	PROFITS CONSULTANT COMPANY	\$100.0
無名氏乙	\$1,000.0	陳梓平	\$300.0	SIU HOI LING	\$100.0
黃喜	\$1,000.0	陳麥若瑜	\$300.0	王文雁	\$100.0
張韋 陳雪森 張之澄	\$640.0	劉長水 陳聰英	\$300.0	永新居士	\$100.0
司徒瑞奎	\$500.0	劉素梅	\$300.0	李文美合家	\$100.0
何潔蓮	\$500.0	黎國材合家	\$300.0	李宜昀	\$100.0
林安頓	\$500.0	關玉玲合家	\$300.0	杜之成	\$100.0
林婉綠	\$500.0	丁振勝	\$200.0	孫娟娟居士	\$100.0
林琴治	\$500.0	王淡霞	\$200.0	容天佑	\$100.0
林錦霞	\$500.0	何勵強合家	\$200.0	梁乃錦	\$100.0
姚淑麗合家	\$500.0	宏惠江合家	\$200.0	莊幼治	\$100.0
莊成欽	\$500.0	李葆恩	\$200.0	馮美珍	\$100.0
黃林	\$500.0	周嘉寶 關佩惠 賴錦源	\$200.0	黃榮新	\$100.0
黃悅憫	\$500.0	賴志偉 賴潔儀	\$200.0	潘彥彤 陳韋諾 陳幸瑜	\$100.0
樊亞照合家	\$500.0	梁碧姬	\$200.0	蔣德文	\$100.0
譚潔梅 郭雪雯 郭祉沂	\$500.0	莫麗詩 黃嘉華	\$200.0	蔣德強	\$100.0
林文欽	\$400.0	郭小迪 陳燕萍	\$200.0		
區陽永鴻合家	\$400.0	陳次葱	\$200.0		
謝德棣	\$400.0	馮秀蘭	\$200.0		
李葆恩	\$300.0	樂德貞	\$200.0		

\* 因版面因素, 捐款HK\$100以下之功德主未能於此鳴謝。

香港佛教

## 《香港佛教》三月號現已出版！

## 讓蟲蟲飛 看眾生平等

沿著城市的邊緣遊走。耳邊響起無數從來沒有聽過的悅耳叫聲，空氣有一陣清新氣息……睜開眼，原來春天已經到了。

## 鬼才導演谷德昭：別搵自己笨！

面對人生無常，谷德昭擁有一個關係緊密的大家庭以及一班知心好友，讓他感受到愛，積極面對人生的起起落落。



《香港佛教》於7-11便利店、OK便利店、華潤便利店及各大報攤有售，每本售價港幣10元。

## 鳴謝：贊助香港佛教聯合會地藏菩薩殿翻新工程

趙淑琼居士贊助「地藏殿」橫匾	\$280,000.0
鄧清河合家 鄧灝康合家贊助地藏菩薩塑金身連莊嚴佛龕	\$108,000.0
何德心居士合家贊助地藏菩薩塑金身連莊嚴佛龕	\$108,000.0
李滿福 蕭寶然贊助地藏菩薩塑金身連莊嚴佛龕	\$108,000.0
吳小緜合家贊助地藏菩薩塑金身連莊嚴佛龕	\$108,000.0
呂耀樞贊助地藏菩薩塑金身連莊嚴佛龕	\$108,000.0
梁美玉贊助地藏菩薩塑金身連莊嚴佛龕	\$108,000.0
佛教福慧基金會有限公司贊助地藏菩薩塑金身連莊嚴佛龕	\$108,000.0
馮錫裕先生贊助地藏菩薩塑金身連莊嚴佛龕	\$108,000.0
呂宇道贊助地藏菩薩塑金身連莊嚴佛龕	\$108,000.0
盛國輝贊助地藏菩薩塑金身連莊嚴佛龕	\$108,000.0
吳明雪合家贊助地藏菩薩塑金身連莊嚴佛龕	\$108,000.0
施秀玉合家贊助地藏菩薩塑金身連莊嚴佛龕	\$108,000.0
馮淑儀居士贊助地藏聖殿大門兩側對聯更換	\$108,000.0
陳長進 王志嫦贊助地藏聖殿大門兩側對聯更換	\$108,000.0
趙不渝贊助地藏聖殿大門兩扇	\$108,000.0
羅芬 陳善文贊助地藏聖殿大門兩扇	\$108,000.0
黎時煖居士贊助地藏殿寶蓋	\$108,000.0
周達文贊助維修地藏聖殿大門兩側石柱	\$100,000.0
魏美璇合家贊助維修地藏聖殿大門兩側石柱	\$100,000.0
黃寶芳 黃葆梅贊助地藏聖殿前香爐寶鼎	\$100,000.0
崔常祥居士合家贊助地藏殿佛前香案	\$60,000.0
許自育 許許寶圓贊助地藏殿佛前橋桌	\$60,000.0
沈張婉居士贊助地藏殿佛前橋桌	\$60,000.0
余潔冰居士贊助地藏殿佛前橋桌	\$60,000.0
尹麗成贊助地藏殿功德榜	\$50,000.0
湯恩佳贊助地藏殿功德榜	\$50,000.0
嚴慶森夫婦後人贊助地藏殿功德榜	\$50,000.0
楊乃聯贊助地藏殿功德榜	\$50,000.0
陳華珍贊助地藏殿功德榜	\$50,000.0
胡笑英贊助地藏殿功德榜	\$50,000.0
HO CHING WAI 何政慧贊助地藏殿功德榜	\$50,000.0
馮錫裕先生贊助地藏殿功德榜	\$50,000.0
曾陳麗霞贊助地藏殿功德榜	\$50,000.0
HO PING LAM EDMOND 贊助地藏殿功德榜	\$50,000.0
南里福德祠眾善信贊助地藏殿功德榜	\$50,000.0
劉有端贊助地藏殿功德榜	\$50,000.0
胡文佳贊助地藏殿功德榜	\$50,000.0
譚鎮洋贊助地藏殿功德榜	\$50,000.0

## 鳴謝：贊助地藏殿修葺經費

容永忠	\$38,000.0	李卓彬合家 邵應光合家	\$2,000.0	邱為娟	\$1,000.0
吳婉文	\$20,000.0	袁健球(已故)	\$2,000.0	侯彩群	\$1,000.0
李仁通合家	\$10,000.0	袁艷雅	\$2,000.0	姜鳳鈴	\$1,000.0
李家祥居士	\$10,000.0	方燕珍合家	\$2,000.0	洪孫蘭芬 洪湘苓	\$1,000.0
李淑英	\$10,000.0	許漢烈	\$2,000.0	胡柏良 胡耀良 胡忠良 陳凱詩	\$1,000.0
李馮琪華	\$10,000.0	陳鄧映珍 陳思豪 陳思傑 陳偉雄	\$2,000.0	胡淑坤	\$1,000.0
莊學山居士	\$10,000.0	陳曉欣	\$2,000.0	胡淑坤	\$1,000.0
莊學海居士	\$10,000.0	陳麗貞	\$2,000.0	王鈞宋	\$1,000.0
莊學熹居士	\$10,000.0	陳麗華	\$2,000.0	徐偉鴻	\$1,000.0
郭碧玉 李瑞生 郭景婷 李旭成 李可兒	\$10,000.0	曾成	\$2,000.0	祝麗娟	\$1,000.0
陳少揚	\$10,000.0	黃麗和	\$2,000.0	袁弘道	\$1,000.0
陳雲明	\$10,000.0	溫蓮	\$2,000.0	張桂萍	\$1,000.0
陳綺薇	\$10,000.0	葉麗萍	\$2,000.0	張瑞娟合家	\$1,000.0
鄭黃月芳	\$10,000.0	劉秀芳	\$2,000.0	梁玉珍	\$1,000.0
顏淑娥 楊俊宏	\$10,000.0	劉美慧	\$2,000.0	梁少熾	\$1,000.0
佛弟子	\$10,000.0	潘麗珠	\$2,000.0	梁炳	\$1,000.0
麥謝巧玲	\$6,000.0	蔡綺霞	\$2,000.0	梁國榮	\$1,000.0
馮國榮合家 馮錦康	\$6,000.0	謝英琴	\$2,000.0	畢君勝	\$1,000.0
蔡開 林惠珠	\$6,000.0	鍾惠娟	\$2,000.0	許少英	\$1,000.0
CHIU KAM TING JULIE	\$5,000.0	簡國雄	\$2,000.0	許湘玲	\$1,000.0
永義(香港)有限公司	\$5,000.0	關娜嫻合家	\$2,000.0	陳怡欣	\$1,000.0
佛弟子	\$5,000.0	有緣眾生	\$1,500.0	陳佩芳	\$1,000.0
李仲慧	\$5,000.0	周漢英 周世華 呂艷芳	\$1,500.0	陳威諺	\$1,000.0
林惠貞	\$5,000.0	邵偉基兄弟	\$1,500.0	李淑賢	\$1,000.0
崔俊明	\$5,000.0	洪秀良合家 陳美麗合家 施美麗合家	\$1,500.0	陳莞陽	\$1,000.0
梁滿卿	\$5,000.0	香忠	\$1,500.0	陳煥明	\$1,000.0
陳次慈	\$5,000.0	潘容年	\$1,500.0	陳慶輝 林順華	\$1,000.0
陳素平	\$5,000.0	陳勇生	\$1,200.0	陳樹榮合家	\$1,000.0
馮東炎 李珍	\$5,000.0	莊麗華	\$1,000.0	陳麗娟	\$1,000.0
黃麗愛	\$5,000.0	LEE CHUN KEUNG LEUNG PO CHUN	\$1,000.0	麥少梅	\$1,000.0
楊杏娣 廖則竣 廖庭晴 廖宸平	\$5,000.0	吳志光	\$1,000.0	麥宅	\$1,000.0
葉承鈺	\$5,000.0	WONG WAI KIM	\$1,000.0	麥偉培 鄧明慧 麥錦貞 胡達榮 胡慧聰	\$1,000.0
廖宅	\$5,000.0	衛俊僑合家	\$1,000.0	曾綺霞	\$1,000.0
岑碧雲合家 鍾國榮合家 吳淑芬 鍾亦倫	\$4,500.0	方宅	\$1,000.0	湯文傑	\$1,000.0
莊回青 冼根容 莊深有 莊秀葉 楊儒 楊國冠	\$4,000.0	王鈞宋 王思寧 王千嘉 王千鳳	\$1,000.0	無名氏	\$1,000.0
許秀英 甄麗妍 李玉芳 鄭佩雯 盧陳晶	\$4,000.0	王麗明	\$1,000.0	無名氏	\$1,000.0
朱慧全 劉沛勤 鄭金歡 劉羽康 劉子鍵	\$4,000.0	伍智賢	\$1,000.0	馮美珍合家	\$1,000.0
劉愛華 李耀東 李袞琍 李少華 鄭啟梅	\$4,000.0	朱國金	\$1,000.0	馮錦泉	\$1,000.0
李文光 李文豪 李文星 何凱琳 李婉瑜	\$4,000.0	朱尊榮	\$1,000.0	黃小玲	\$1,000.0
陳五妹合家 馮百川合家	\$4,000.0	佛弟子	\$1,000.0	黃月華 馮惠蓮	\$1,000.0
郭佩蘭合家	\$4,000.0	何潔蓮	\$1,000.0	黃喜	\$1,000.0
ALLIED GRACE INT'L DEV. LTD	\$3,000.0	何燕芳	\$1,000.0	黃義章合家	\$1,000.0
吳潔玲	\$3,000.0	余治國	\$1,000.0	黃碧清	\$1,000.0
林培華	\$3,000.0	吳允清	\$1,000.0	黃慧如	\$1,000.0
林素玉	\$3,000.0	吳宣江(已故)	\$1,000.0	楊瑞英 楊秀邦 朱裕興	\$1,000.0
鄭少駒	\$3,000.0	弟子	\$1,000.0	楊潤鏗	\$1,000.0
姚春娥合家	\$3,000.0	李汶添	\$1,000.0	葉燕肖	\$1,000.0
柯永林合家	\$3,000.0	李金蘭	\$1,000.0	廖惠蓮	\$1,000.0
施寶珠	\$3,000.0	李戴明真	\$1,000.0	劉防好合家	\$1,000.0
莊振熙	\$3,000.0	李鳳英 譚拾	\$1,000.0	蔡麗影	\$1,000.0
無名氏	\$3,000.0	李胡苑玲	\$1,000.0	樊少敏合家	\$1,000.0
饒奕龍	\$3,000.0	朱家華	\$1,000.0	蔡紫霞	\$1,000.0
陳楊碧芬夫人	\$2,557.0	周小美	\$1,000.0	蔡萍萍	\$1,000.0
FUNG KAM HONG	\$2,000.0	周恩琪 周恩璇 周恩珊 周衡山 柴安芬	\$1,000.0	鄧晚妹	\$1,000.0
WONG WING SUM	\$2,000.0	周正	\$1,000.0	鄭少玲	\$1,000.0
余秀馨	\$2,000.0	周達成合家	\$1,000.0	鄭玉琼	\$1,000.0
利慧珍	\$2,000.0	林志強合家	\$1,000.0	鄭佩香	\$1,000.0
李燕文	\$2,000.0	林沁榆	\$1,000.0	鄭瑞娟	\$1,000.0
林馨卿	\$2,000.0	林悅儀	\$1,000.0	黎穎欣 黎穎燕 黎穎芳 黎穎其 黎錦卓	\$1,000.0
釋知淨法師	\$2,000.0	陳佩珊	\$1,000.0	陳宅	\$1,000.0
		林祥和合家	\$1,000.0	薛杏蓮	\$1,000.0

謝鳳萍	\$1,000.0	李宅 伍宅	\$500.0	陳潔貞	\$500.0
鍵園綠化工程有限公司	\$1,000.0	李玉紅	\$500.0	陳樹燊	\$500.0
鍾天養合家	\$1,000.0	李作榮合家	\$500.0	陳燕萍 郭小迪	\$500.0
鍾煥珍	\$1,000.0	李宗達	\$500.0	陳麗娟	\$500.0
羅仕群	\$1,000.0	李思明	\$500.0	陸婉兒	\$500.0
羅淑娟	\$1,000.0	李國雄	\$500.0	麥炳	\$500.0
羅蓮珠	\$1,000.0	李斯雄合家	\$500.0	麥慧雯	\$500.0
關碧英	\$1,000.0	李榮	\$500.0	曾俊軒	\$500.0
劉敏而 邱少棠 梁妙娟	\$900.0	李碧嫻(已故)	\$500.0	曾耀華	\$500.0
毛翠珍 羅先招 黃建鳳 吳縣勳 吳卓希		李慧嫻 霍寶洵	\$500.0	無名氏	\$500.0
何振彪合家 毛志文合家 毛志成	\$800.0	李寶珍	\$500.0	馮金枝	\$500.0
王淡霞	\$800.0	陳玉明合家	\$500.0	黃秀宗	\$500.0
黃秋容	\$800.0	沈柠凌	\$500.0	黃庭寶	\$500.0
姚麗珍	\$800.0	周永達合家	\$500.0	黃梓謙	\$500.0
蘇煥蓮	\$800.0	周俊賢	\$500.0	黃勝利	\$500.0
梁覺慧	\$800.0	周厚朱	\$500.0	黃華添合家	\$500.0
雷先生	\$800.0	周國雄	\$500.0	黃荳擘	\$500.0
關譚佩蘭	\$800.0	周彬合家	\$500.0	黃榮新	\$500.0
陳月鍾合家	\$700.0	歐瑞顏合家	\$500.0	黃樹強	\$500.0
區月容 鍾譚怡	\$700.0	周愛華	\$500.0	黃麗娟	\$500.0
無名氏	\$630.0	林恬在	\$500.0	黃麗霞	\$500.0
陳容根 朱美儀 陳浩遠合家 天一公司		林淑儀	\$500.0	楊子城合家	\$500.0
朱美玲合家	\$600.0	胡妙芳	\$500.0	楊少玲	\$500.0
江錦暖	\$600.0	唐少庭	\$500.0	葉瑞明合家	\$500.0
吳錦生合家 陳德榮合家	\$600.0	唐佩珊	\$500.0	葉靜慈	\$500.0
谷梅玲 溫小慧	\$600.0	徐少玲	\$500.0	葉麗珠	\$500.0
徐桂華 徐周金	\$600.0	徐耀培	\$500.0	甄瑞蘭	\$500.0
麥偉鴻 麥錦珍 蔡肖娟	\$600.0	桃少英合家	\$500.0	劉小慧	\$500.0
黃瑞堅 黃建英	\$600.0	素毓精舍 黃惠貞	\$500.0	劉秀金居士	\$500.0
衛綺雯	\$600.0	袁明道	\$500.0	劉金華	\$500.0
駱宅合家 駱氏姊弟及眾親友	\$600.0	馬栩晴	\$500.0	劉煥娣	\$500.0
梁偉長 吳興和 羅明義 羅曼婷 梁淑儀	\$600.0	佛弟子	\$500.0	劉贊文	\$500.0
	\$600.0	張玉貞	\$500.0	樊亞照合家	\$500.0
郭崇澄合家及眾親友	\$530.0	張宅合家	\$500.0	歐笑好	\$500.0
C M WONG Y F WONG	\$500.0	張祖華 宋沅庭	\$500.0	歐陽展鴻	\$500.0
CHAN YEE MAN CHAN WING CHONG	\$500.0	張葆真	\$500.0	蔡嘉亮	\$500.0
LAU CHING NGA	\$500.0	梁色翠	\$500.0	談萬體	\$500.0
LAU KUN LOONG	\$500.0	梁秀霞	\$500.0	鄭志偉	\$500.0
柯寶鳳	\$500.0	梁培炎	\$500.0	鄭果會合家	\$500.0
TIN PUI KWAN	\$500.0	梁淑芬	\$500.0	佛弟子	\$500.0
TING TSUNG YAN JOANNE	\$500.0	梁惠英	\$500.0	鄭崇基合家	\$500.0
TSANG LAI FONG	\$500.0	梁嘉信	\$500.0	鄭淑賢 湯正豪	\$500.0
仇炳超	\$500.0	梅梁麗冰合家	\$500.0	駱 張 駱容穩 張五妹 陳妹 駱玉燕	\$500.0
尹炎	\$500.0	眾居士	\$500.0	駱婉玲	\$500.0
方玉華	\$500.0	莊志文居士合家	\$500.0	龍錫安	\$500.0
方朱素兒	\$500.0	郭麗雲	\$500.0	戴慧儀	\$500.0
王淑霞合家	\$500.0	陳三妹	\$500.0	謝英治	\$500.0
王瑤珍合家	\$500.0	陳三妹	\$500.0	謝愷德合家	\$500.0
白湛元	\$500.0	陳天賜合家	\$500.0	謝鴻亮	\$500.0
任瑞蓮	\$500.0	陳少蓮	\$500.0	謝鴻高	\$500.0
何玉清	\$500.0	李鳳鳴 李鳳珍合家 陳文麒合家 莊鳳妹合家	\$500.0	謝鴻強	\$500.0
何翠雯	\$500.0	李愷良合家 李鳳儀合家 李華雄合家	\$500.0	鍾映紅	\$500.0
陳明珠	\$500.0	陳兆求	\$500.0	吳桂英	\$500.0
何淑賢	\$500.0	陳杏芳	\$500.0	梁微笑	\$500.0
何義 梁淑莊	\$500.0	陳佩英	\$500.0	劉佩賢	\$500.0
何鳳珠	\$500.0	陳玩卿合家	\$500.0	簡大臻	\$500.0
何觀妹合家	\$500.0	陳長寧	\$500.0	羅金鳳	\$500.0
余漢忠合家	\$500.0	曾旺合家	\$500.0	譚仲濂	\$500.0
吳琮瑜	\$500.0	陳偉傑	\$500.0	譚家樂	\$500.0
吳早南	\$500.0	陳淑華	\$500.0	譚喜麟	\$500.0
吳志華	\$500.0	陳淑影	\$500.0	蘇女	\$500.0
吳志雄合家	\$500.0	陳淑鑾	\$500.0	劉翠	\$500.0
吳英才	\$500.0	潘錦洪 潘禮明 潘智靈 潘楚文 鄧汝晴	\$500.0	王樹燦 王澤鴻 王學琳 張冰雲	\$400.0
吳鴻英	\$500.0	陳德璋合家	\$500.0	何達勝合家	\$400.0
				吳嘉麒 吳嘉駒 黃潔瑩 鍾滄源	\$400.0

呂啟寧	\$400.0	梁清草	\$200.0	陳史雲	\$200.0
葉國華 葉利華 李儀 葉景章合家	\$400.0	梁翔傑	\$200.0	陳甲鳳	\$200.0
蘇金 曾潔華	\$400.0	黃月明	\$200.0	陳宅 焦宅 周宅 羅宅	\$200.0
楊群卿 陶建民 陶建平 陶建新	\$350.0	CHOY SIU FA	\$200.0	陳志達	\$200.0
何文蘭	\$300.0	LEUNG KWOK HONG	\$200.0	陳佩珊	\$200.0
何笑娟 周寶娟 周厚余	\$300.0	王麗英	\$200.0	陳麥若瑜合家	\$200.0
何惠萍合家	\$300.0	王麗娥	\$200.0	陳惠燕合家	\$200.0
何煥蘭	\$300.0	甘卓華	\$200.0	陳雯卿	\$200.0
何麗琼	\$300.0	石少芳	\$200.0	陳嘉怡	\$200.0
余萍枝	\$300.0	任瑞燕	\$200.0	陳漢軍 譚惠雯	\$200.0
李修慧 李樹偉合家 張金明合家	\$300.0	伍永儀	\$200.0	陳慶成合家	\$200.0
李梅顏合家	\$300.0	伍麗卿	\$200.0	陳宅 吳宅	\$200.0
李潔梅合家	\$300.0	朱凱順	\$200.0	陳麗霞合家	\$200.0
周寶芳	\$300.0	何秀珍	\$200.0	陳耀林	\$200.0
林桂玲	\$300.0	何容順居士合家	\$200.0	麥燕芬	\$200.0
林海生(已故)	\$300.0	何偉南合家	\$200.0	湛祥合家	\$200.0
林輔德合家	\$300.0	余國雄	\$200.0	無名氏	\$200.0
施美玲	\$300.0	杜朗煥	\$200.0	黃煊玲	\$200.0
柯宅合家	\$300.0	余燕萍	\$200.0	程三川	\$200.0
袁炳亨	\$300.0	佛弟子	\$200.0	黃浚靈	\$200.0
袁觀有	\$300.0	佛弟子	\$200.0	程三多	\$200.0
馬麗儀	\$300.0	佛弟子	\$200.0	程寶銀	\$200.0
高永祥	\$300.0	吳汝興	\$200.0	馮美珍	\$200.0
張志生 蘇錦敏 張佩晴 張偉文	\$300.0	吳肖珍	\$200.0	黃玉燕	\$200.0
張金妹	\$300.0	吳偉倫	\$200.0	黃春容	\$200.0
張舜智	\$300.0	吳愛琼	\$200.0	黃帶金	\$200.0
張瑞芳	\$300.0	吳頌琪	\$200.0	楊瑞華	\$200.0
梁鈞順合家	\$300.0	宋泳森	\$200.0	葉月娥	\$200.0
張藹儀	\$300.0	李少珍 葉世鴻 葉世強 葉小珍	\$200.0	余玉梅	\$200.0
張藹慧	\$300.0	李仲明合家	\$200.0	雷妙雯 于日勤	\$200.0
吳慧芳	\$300.0	李美娟	\$200.0	廖英娣合家	\$200.0
梁綺娟	\$300.0	李修慧 李樹賢合家 李樹強合家 李樹輝合家	\$200.0	甄志雄	\$200.0
梁麗貞	\$300.0	李彩容	\$200.0	甄瑞貞	\$200.0
陳少明	\$300.0	李毓嘉	\$200.0	甄瑞琼	\$200.0
陳柱容	\$300.0	李漢耀	\$200.0	甄瑞萍	\$200.0
陳清合家	\$300.0	李四波 趙麗明	\$200.0	趙世明合家	\$200.0
陳雪儀	\$300.0	李四波 趙麗明	\$200.0	趙柏富	\$200.0
賴家樂合家	\$300.0	周芷澄	\$200.0	劉小姐	\$200.0
勞士正	\$300.0	周楚瑜	\$200.0	劉允萍	\$200.0
馮麗絲合家	\$300.0	林玉英	\$200.0	劉美麗	\$200.0
黃忠榮合家	\$300.0	林佩娟	\$200.0	劉帶	\$200.0
倪月英 黃惠明 黃慧英	\$300.0	林秋詠	\$200.0	劉詠婷	\$200.0
楊偉強合家 劉美燕 楊銑愉 楊敏珠	\$300.0	陳佩娟	\$200.0	劉觀瑞	\$200.0
楊紹琦 楊紹瑛	\$300.0	林貴珍	\$200.0	潘少紅	\$200.0
甄玉冰	\$300.0	林貴珍	\$200.0	楊景富	\$200.0
趙柏祥	\$300.0	邱清嬌	\$200.0	鄭惠儀	\$200.0
劉樹清	\$300.0	侯素娥	\$200.0	鄭雲嫦	\$200.0
潘惠合家	\$300.0	姚麗珊	\$200.0	盧惠夏	\$200.0
蔣仲元	\$300.0	胡煥珠	\$200.0	盧瀚志	\$200.0
鄧興	\$300.0	胡錦鴻合家	\$200.0	蕭宏亮合家	\$200.0
潘麗芬	\$300.0	孫中權	\$200.0	蕭逸熙	\$200.0
鄭榮然	\$300.0	徐玉玲	\$200.0	康玉冰	\$200.0
盧清	\$300.0	馬誦勳	\$200.0	黃容合家丘珍慧合家	\$200.0
謝麗卿	\$300.0	高娘坤	\$200.0	鍾偉雄 楊季娣合家	\$200.0
釋日洪 妹仔 譚煜桓	\$300.0	張張玉蘭合家	\$200.0	鍾麗卿	\$200.0
譚麗瑛合家	\$300.0	張嘉俊	\$200.0	康玉冰	\$200.0
陳鏡波	\$250.0	張錦釗 張沛川	\$200.0	簡嘉良 簡嘉億 簡嘉曼合家 簡嘉碧合家	\$200.0
陳耀章	\$250.0	梁展晞 梁家晞	\$200.0	羅小芬合家	\$200.0
梁啟豪 范善輝 黎就歡 梁惠卿 梁佩玲	\$220.0	梁素賢	\$200.0	羅淑玲	\$200.0
梁婉芬	\$220.0	梁萬全	\$200.0	關偉光合家	\$200.0
眾三寶弟子	\$210.0	莊慕蓮 莊秉康	\$200.0	蘇國泰合家	\$200.0
陳悅開	\$210.0	許長榮	\$200.0	佛弟子	\$150.0
陳詠兒	\$200.0	郭安	\$200.0	李小玲 李霞 王香英	\$150.0
CHEUNG YAT MING HO MAN YAN	\$200.0	陳天恩合家	\$200.0	李燕平	\$150.0

徐惠嫦 曾慶豪 曾憲志	\$150.0	李維邦	\$100.0	陳燕卿	\$100.0
勞海寧	\$150.0	李慧玲	\$100.0	麥燕眉	\$100.0
陳玉容 黃木維合家	\$150.0	李潔華合家	\$100.0	曾文麗合家	\$100.0
黃惠玲 梁煥容 霍婉虹 霍展鵬	\$140.0	李蝶	\$100.0	曾詠珊	\$100.0
王金山	\$120.0	林少軍合家	\$100.0	歐陽影紅	\$100.0
CHOY SIU FAI	\$100.0	林玉娟	\$100.0	李世興	\$100.0
楊月紅	\$100.0	林玉蓮	\$100.0	曾德昌	\$100.0
SIRICHOKE OSATANON	\$100.0	林俊娟	\$100.0	程偉全	\$100.0
THANIDA OSATANON	\$100.0	黃光祥	\$100.0	程啟全	\$100.0
干海芬	\$100.0	阮百年	\$100.0	程廣全	\$100.0
尹奕鈞	\$100.0	陳佩雯	\$100.0	楊景富	\$100.0
方妙婷合家 陳藹林合家	\$100.0	林詠詩合家	\$100.0	黃立江合家	\$100.0
江方惠玲	\$100.0	柯宅合家	\$100.0	黃秀雲	\$100.0
王桂英	\$100.0	柯宅合家	\$100.0	黃國威合家	\$100.0
王陳慈嬌合家	\$100.0	柯宅合家	\$100.0	黃智康合家	\$100.0
王惠玲	\$100.0	柯宅合家	\$100.0	黃輝煌合家	\$100.0
王港華	\$100.0	胡智海	\$100.0	黃馥棠	\$100.0
布金勝	\$100.0	凌美兒	\$100.0	黃麗華	\$100.0
伍衍明	\$100.0	袁泳	\$100.0	楊景富	\$100.0
伍迦齊	\$100.0	袁鍵	\$100.0	楊曉莉合家	\$100.0
伍雪卿合家	\$100.0	馬桂玉	\$100.0	溫偉傑合家	\$100.0
伍煥新	\$100.0	張玉剛合家	\$100.0	葉玉梅	\$100.0
朱小雁	\$100.0	花仔張玉輝	\$100.0	葉雅媛	\$100.0
朱美華合家	\$100.0	張玉麟合家	\$100.0	廖寶卿	\$100.0
江瀚喬	\$100.0	張丞鋒	\$100.0	趙君儀合家	\$100.0
黃麗	\$100.0	張志強	\$100.0	劉偉業	\$100.0
老黃麗合家	\$100.0	張英智居士	\$100.0	劉德偉	\$100.0
黃執勝	\$100.0	張偉兒	\$100.0	歐陽燕玲	\$100.0
黃方玉嫻	\$100.0	張智平合家	\$100.0	蔡艷芳	\$100.0
十方法界有情	\$100.0	張劍萍	\$100.0	諸德明合家	\$100.0
老陳載賢	\$100.0	張錦泉合家	\$100.0	鄧惠芳	\$100.0
老敘	\$100.0	張蘭妹合家	\$100.0	鄭嘉麗合家 徐世好合家	\$100.0
黃合和	\$100.0	梁小明合家	\$100.0	鄭蘇笑英合家	\$100.0
黃羅淑卿	\$100.0	梁小燕合家	\$100.0	黎美賢	\$100.0
黃柳瓊	\$100.0	梁少滿合家	\$100.0	盧志強	\$100.0
黃賤女	\$100.0	梁玉明合家	\$100.0	謝志昌	\$100.0
老榮生合家	\$100.0	梁東玫	\$100.0	謝儂然	\$100.0
老繼生合家	\$100.0	梁聯開	\$100.0	謝鎰傑	\$100.0
老德洪	\$100.0	梁沛珈	\$100.0	謝識	\$100.0
馮聯好	\$100.0	梁展文	\$100.0	羅光波	\$100.0
老志雄	\$100.0	梁桂貞	\$100.0	羅偉基	\$100.0
老壯祖	\$100.0	梁梅	\$100.0	羅啟林	\$100.0
何秀玲	\$100.0	梁愛琼	\$100.0	羅啟源	\$100.0
何炳根 盧月桂	\$100.0	梁麗嫦	\$100.0	羅錦珍	\$100.0
何美鳳	\$100.0	梁鑑波	\$100.0	譚美顏	\$100.0
何惠琼合家	\$100.0	郭川仰	\$100.0	譚展熙	\$100.0
何惠貞合家	\$100.0	郭啟祥	\$100.0	關志炎合家	\$100.0
何蓮玉	\$100.0	陳大志	\$100.0	蘇志光合家	\$100.0
余妙娥	\$100.0	陳永通	\$100.0	蘇花葉合家	\$100.0
余志偉合家	\$100.0	陳志豪合家	\$100.0	蘇倫合家	\$100.0
佛弟子	\$100.0	陳柳寬合家	\$100.0	李錦萍	\$100.0
佛弟子	\$100.0	陳美儀	\$100.0	蘇鳳賢合家	\$100.0
吳送發	\$100.0	陳美儀	\$100.0	蘇麗明合家	\$100.0
吳國偉合家	\$100.0	陳倩儀	\$100.0	釋衍法	\$100.0
吳漢南	\$100.0	陳偉民	\$100.0		
吳潘翠英	\$100.0	陳偉強	\$100.0		
宋樹權	\$100.0	陳健桂	\$100.0		
李秋萍	\$100.0	陳梅芳	\$100.0		
李香兒	\$100.0	陳紹基合家	\$100.0		
李淑白	\$100.0	陳菜	\$100.0		
李淑芬	\$100.0	陳達輝	\$100.0		
李淑珍	\$100.0	陳潔如合家	\$100.0		
李章	\$100.0	陳潤心	\$100.0		
李鈞和合家	\$100.0	陳潤翠	\$100.0		
李瑞清	\$100.0	陳熾良	\$100.0		

資料截至2013年2月20日  
因版面因素，捐款HK\$100以下之功德主未能  
於此刊登及鳴謝。



# 香港佛教聯合會

香港灣仔駱克道338號1字樓  
電話：(852)2574 9371  
傳真：(852)2834 0789

## 佛聯匯訊



### 最新活動速遞

#### 優惠級

#### 講座及佛學班

活動名稱	日期	時間	主持	地點	主辦單位
佛學基礎班: 六度波羅密(上)	3月30日	19:30-21:00	證源法師	荔枝角青山道501號 國際工業大廈6字樓B座	佛教青年協會 電話:2338 9939
佛經講座— 解深密經圓測疏	3月31日	17:00-18:30	張漢釗居士	銅鑼灣大坑道9號至9號A	真言宗女居士林 電話:2577 0033
佛學進修班	4月5日	19:30-21:00	葉文意、 呂榮光等眾居士	九龍太子道西141號 長榮大廈10字樓A-C座	佛學班同學會 電話:2380 6400
快樂學佛基礎班	4月12日 (逢星期五)	20:15-21:45	歐偉康居士	香港中環皇后大道中178-180號 香港珠寶大廈二樓	香港居士林 電話:3107 3202
維摩詰所說經講記	逢星期二	17:30-19:00	淨達法師	香港大會堂高座 八樓演奏廳	慈航淨院 電話:9644 3159

#### 法會及活動

活動名稱	日期	時間	主持	地點	主辦單位
觀音菩薩聖誕法會	3月24日	10:00		香港德輔道西74號 興利大廈5字樓	彌勒佛學社 電話:25466890
觀音誕清明水懺法會	3月24-30日			大嶼山昂坪寶蓮禪寺	寶蓮禪寺 電話:2985 5248
觀音佛七	3月24-30日	09:30-15:30	覺光法師	香港跑馬地 黃泥涌道31號3字樓	香海正覺蓮社 電話:2572 2662
水陸法會	3月25-31日	09:00	寬運法師	荃灣芙蓉山東林台29號	東林念佛堂 電話:2490 4687
觀世音菩薩聖誕法會	3月28-30日			銅鑼灣摩頓台 灣景樓C座4樓	香港菩提學會 電話:2577 2298
觀音菩薩聖誕法會	3月30日	16:00	衍慈法師	香港彌敦道242號立信大廈 E, F座四字樓	香港佛教律儀淨苑 電話:2367 3091
海上放生法會	3月30日	14:15		西貢碼頭	創古密宗佛教中心 電話:2760 8381
恭誦《地藏菩薩本願功德經》	3月31日	13:30-16:00		新界屯門蝴蝶灣第四十五區 美樂花園對出海旁蝴蝶公園	佛教青年協會 電話:2338 9939
清明思親法會	4月1-7日		長老德	香港銅鑼灣東院道11號 香港佛教聯合會文化中心	香港佛教聯合會 電話:2574 9371

### 香港佛教墳場 2013清明節通告

#### (一) 開放時間

星期一至五 - 上午8時30分至下午5時正  
星期六、日及公眾假期 - 上午7時至下午6時正  
(3月23、24、29-31日及4月1、4、6、7、13及14日)

#### (二) 封路安排

警方於3月10日至4月28日期間設有封路安排, 拜祭人士請乘搭公共交通工具前往佛教墳場, 詳情請參閱運輸署網頁及通告。

#### (三) 溫馨提示

- ☆ 請留意墳場開放時間, 其他時段不作開放。
- ☆ 骨灰大樓進行維護工程, 掃墓人士請注意安全。
- ☆ 由於人流眾多, 期間暫停借用拜祭桌椅。
- ☆ 清明節及其前後兩星期六、日及公眾假期, 各項工程(包括安葬)暫停預約。
- ☆ 地藏殿及骨灰大樓內不設香爐及化寶爐, 請勿在樓內燃點香燭化寶, 以免發生危險。
- ☆ 地藏殿門前香爐供插放香枝蠟燭, 化寶則於指定化寶桶或焚化爐。

心香一瓣念親恩, 齋品一份寄先人, 香燭冥鏹少焚燒, 自利利他好市民, 響應環保請減少焚香化寶。